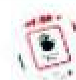
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Covid Aruba
Caso nobo 28 y 184 caso activo

Diasabra 27 November 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 549 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Nos ta respeta tur hende, maske cu si nan no kier scucha e berdad

Despues di a firma cu Mike den Dialogo Social pa pasa machete riba pensioen, awe Ivo Valdes ta keha


Sindicato SIMAR · Follow
31 May 2014 ·

Despues di a negosha HUNTU CU otro sindicatonan y Minister di Finansas, SIMAR, cu mandato di su miembronan a firma e protocolnan di Indexering y Penshun. Durante mas o menos 8 siman di negosacion miembronan di directiva diario a trata cada punto di e protocolnan menciona cu cautela pa a yega na e producto final cu desicionnan favorabel pa miembronan di SIMAR. Tabata un situacion di "give and take" cu derecho y bienestar di miembronan den mente.

Hincando man den saco pa saca yabi, pa habri porta di parlamento...

A frustra plan di Rycond di AVP pa habri porta di parlamento pa manifestantenan



Bestuurskantoor a wordo ilumina cu luz oraño representando speransa y solidarismo:

EN CONEXION CU CONSCIENTISACION PA ELIMINA VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHE



Que charada....

Rycond kier ta Shakira: "Ciega, sorda, mudo"

Ta denuncia Evelyn, pero no ta denuncia Benny y e corupcion di AVP

Que charada....

Rycond kier ta Shakira: "Ciega, sorda, mudo"

Ta denuncia Evelyn, pero no ta denuncia Benny y e corupcion di AVP



Ryçond Santos do Nascimento a denuncia prome minister na Bureau Integriteit Aruba

Representante di pueblo di Aruba, mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento a manda un carta pa Hoofd Bureau Integriteit Aruba (BIA) y dirigi na Mariëlle Meaux. E carta aki ta un keho contra prome minister riba e parti di violacion di integridad. Santos do Nascimento a indica den e

Den un di e mas reciente charada di Rycond, el'a bisa cu el'a manda keha Prome Minister Evelyn na Bureau Integriteit. Hopi hende a keda realmente asombra, pasobra dicon e no a denuncia AVP cu Benny pa e corupcion di caso Avestruz? Con bo por denuncia Evelyn, pero Benny mes bo ta sinta bandi di dje den parlamento? Kemen corupcion ta bon?

Dicon e no kier denuncia tur e estafa di Patrick den RDA? Y e contract absurdo di Richard Arends den RDA? y e projecto di Algen? y e video di 99 mil di Candy Rasmijn?

Tur eseynan e no kier denuncia? Anto e ora parce cu e kier bira Shakira pe canta e cancion "ciega, sordo mudo".

Rycond realmente a converti su mes den un teribel decepcion, unda e pober no sa mas kico ta integridad y constantemente ta papia coy loco.



STATEN VAN ARUBA

PLECHTIGE VERGADERING OP 1 DECEMBER 2021 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

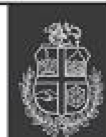
Agenda:

Ter bijwoning van een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op WOENSDAG 1 december 2021, des voormiddags om 10:00 uur, ter einde de waarnemend Gouverneur van Aruba, Zijne Excellentie de heer Agustin Vrolijk, in de gelegenheid te stellen te voldoen aan het bepaalde in artikel 14, tweede lid, van het Reglement voor de Gouverneur van Aruba.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 26 november 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	N.H.S.	Pro forma. S. ta wordo acusa di violacion di un persona varios biaha den e periodo di januari 2017 te december 2020. Ademas e ta wordo acusa di a menaza un otro persona cu morto na februari 2020 y di a maltrata su mes mama na e mes luna ey.
14.00	R.J.A.T.	Pro forma. T. ta wordo acusa di venta di cocaina y marihuana den e periodo di oktober 2019 pa 16 di augustus 2021.
14.00	R.R.St.J.	Pro forma. St.J. ta woro acusa di exportacion di cocaine riba 7 di augustus 2021.
14.00	Z.A.C. I.M.P.	Regie. C. ta wordo acusa di intento di homicidio, posesion di arma di candela y ladronicia cu violencia na juni 2021. P. ta wordo acusa di homicidio, intento di homicidio y posesion di arma di candela riba 4 di juni 2021 y 30 di mei 2021.

Nos ta respeta tur hende, maske cu si nan no kier scucha e berdad

Despues di a firma cu Mike den Dialogo Social pa pasa machete riba pensioen, awe Ivo Valdes ta keha

Sindicato SIMAR · Follow
31 May 2014 ·

Despues di a negosha HUNTU CU otro sindicatonan y Minister di Finansas, SIMAR, cu mandato di su miembronan a firma e protocolnan di Indexering y Penshun. Durante mas o menos 8 siman di negosacion miembronan di directiva diario a trata cada punto di e protocolnan menciona cu cautela pa a yega na e producto final cu desicionnan favorabel pa miembronan di SIMAR. Tabata un situacion di "give and take" cu derecho y bienestar di miembronan den mente.

vormen van de vorenbedoelde aanpassing van het Herstelplan NPR 2011 en de voornoemde Uitvoeringsovereenkomst. Het Land zal gehouden blijven aan de bestaande afspraken uit NPR 2011 artikel 29 en 36 met betrekking tot betaling en afdracht en vaststelling van premies en de sancties bij verzuim of tekort hierin. De nieuwe afspraken tussen het Land en APFA over aanpassing van het Herstelplan NPR 2011 en de Uitvoeringsovereenkomst, zullen, namens de partijen bij dit akkoord, dienen te worden goedgekeurd door de in artikel 13 (a) hieronder genoemde commissie, alvorens deze afspraken definitief in werking zullen treden.

11. Dat als gevolg hiervan APFA eerder dan voorzien in het Herstelplan een bruto dekkingsgraad zal behalen van 100%, zodat APFA eerder dan voorzien in het Herstelplan en onder voorbehoud van voldoende rendement de pensioenen zal indexeren, een en ander conform het indexeringsbeleid zoals vastgelegd in artikel 30 van NPR 2011.

12. Dat de duurtetoeslagen die reeds uitbetaald worden niet verder verhoogd worden, en er geen nieuwe gerechtigden bij zullen komen. De partijen vragen uitdrukkelijk om solidariteit tussen de generaties.

13. Er zullen vóór 15 juni 2014 vijf commissies in het leven wordt geroepen:

a. De eerste commissie bestaat uit 2 vertegenwoordigers van de vakbonden, 1 vertegenwoordiger van het Land en 1 vertegenwoordiger van de overige werkgevers, voor wie het NPR 2011 geldt. Deze commissie kan zich desgewenst laten bijstaan door een door de commissie te benoemen actuaris, die de in artikel 10 hierboven genoemde afspraken tussen het Land en APFA kan toetsen en de commissie daarover kan adviseren.

b. De tweede commissie bestaat uit vertegenwoordigers van overheid en vertegenwoordigers van vakbonden en zal zich buigen over het beheer van de pensioenen door APFA, de structuur en governance van APFA, en de participatie daarbij van alle partijen. Deze commissie zal uiterlijk eind 2014 met bindende aanbevelingen komen.

c. De derde commissie bestaat uit vertegenwoordigers van overheid, vakbonden en APFA en zal zich buigen over de leningsvoorwaarden van de hypotheken van deelnemers (mogelijkheden van lagere rente, langere looptijd, uitbreiden doelgroep, hypotheek tijdens bouw, versoepelen regels). Deze commissie zal uiterlijk eind juni 2014 met aanbevelingen komen.

Bilateraal akkoord 28 mei 2014, Pensioenoverleg 6

II. Pensioenen publieke sector

6. dat de deelnemers van de Pensioenverordening Landsdienaren (PVL) overgaan in een nieuwe pensioenregeling, waarbij de tot 31 december 2010 in de PVL opgebouwde rechten (het opgebouwde pensioen en de duurtetoeslag) worden behouden, met de volgende eigenschappen

a. pensioenleeftijd 60 jaar;
b. middelloonregeling;
c. franchise (inbouw AOV);

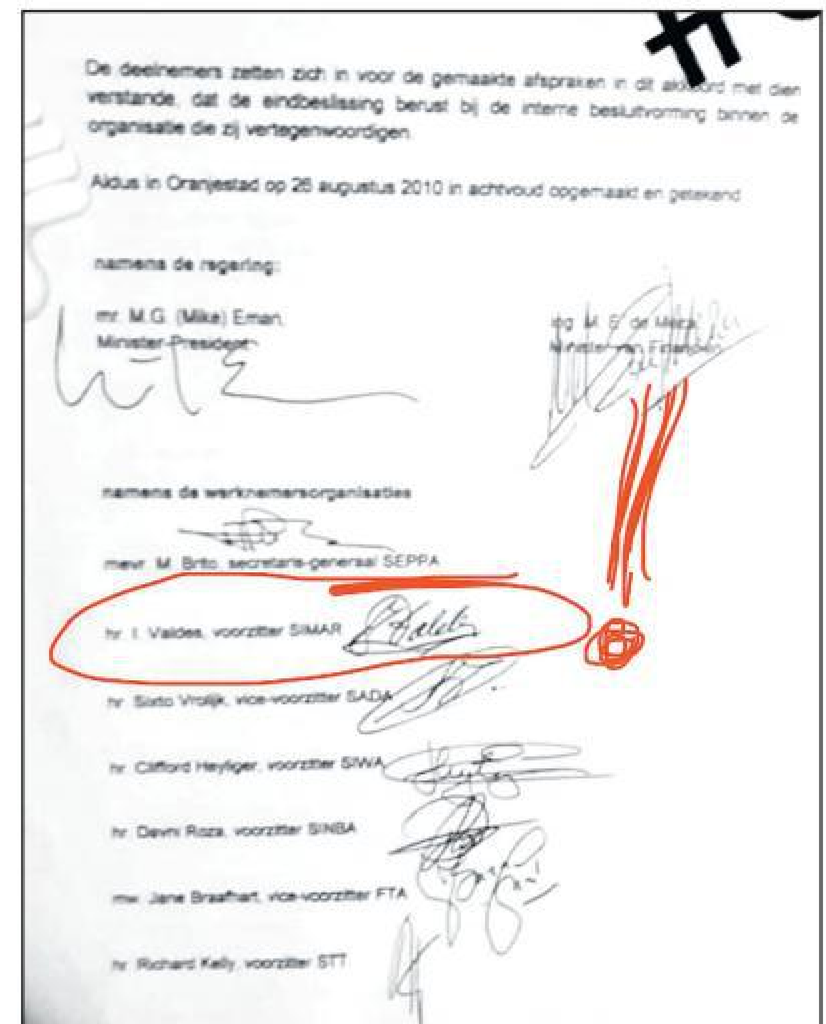


Tin biaha nos no ta compronde e actitud y comportacion di cierto hendenan. Den e caso aki Ivo Valdes! Ivo Valdes tabata presidente di SIMAR na 2010, ora cu nan a bay sinta cu Mike Eman y a pasa e prome machetaso den pensioen. Di e sistema di PVL, a cambia pa NPR 2011. PVL a termina dia 31 di December. Kico e cambio ta encera? Cu a pasa machete den pensioen, unda lo bay haci e calculo na 'middenloon', es decir un promedio di loke a start y loke a termina na salario. Tambe a incorpora dos pensioen den un, esta e pensioen di viehes.

Pues, ta ken su firma esaki ta? No ta di Ivo Valdes?

Esaki no ta tur, na 2014, SIMAR a bolbe sinta cu Mike Eman pa bolbe pasa machete. Eynan nan a hisa e edad di pensioen di 60 pa 65 aña y tambe nan a elimina e gelijkbedrag pa tur persona cu baha cu pensioen per 1 januari 2015.

Pues, entotal SIMAR a firma 4 recorte di pensioen pa tur ambtenaar di cual Ivo Valdes tambe a sinta come pandushi cu Mike


De deelnemers zetten zich in voor de gemaakte afspraken in dit akkoord met dien verstande, dat de eindbeslissing berust bij de interne besluitvorming binnen de organisatie die zij vertegenwoordigen.

Aldus in Oranjestad op 26 augustus 2010 in achtvoud opgemaakt en getekend

namens de regering:

mr. M.G. (Mike) Eman, Minister-President

ing. M. G. de Meza, Minister van Financiën

namens de werknemersorganisaties

mevr. M. Brito, secretaris-generaal SEPPA

hr. I. Valdes, voorzitter SIMAR

hr. Sixto Vrolijk, vice-voorzitter SADA

hr. Clifford Heyliger, voorzitter SIWA

hr. Devni Roza, voorzitter SINBA

mw. Jane Braafhart, vice-voorzitter FTA

hr. Richard Kelly, voorzitter STT

Eman.

Cu SOLO DI PUEBLO ta trece e berdadnan aki cla y raspa, ningun hende mester considere como falta di respect, pasobra den debate fuerte, no tin espacio pa finesa.

BILATERAAL AKKOORD TUSSEN DE REGERING EN DE VAKBONDEN IN DE (SEMI) PUBLIEKE SECTOR
van het in de periode 30 januari t/m 28 mei 2014 gehouden
PENSIOENOVERLEG

Overwegende

- dat dit akkoord, behoudens voor zover uit de onderstaande bepalingen ervan het tegendeel mocht blijken, geldt voor (I) ambtenaren in dienst van het Land, en (II) met ambtenaren gelijkgestelde werknemers, en (III) werknemers in dienst van werkgevers, die deelnemen aan het NPR 2011 (zie Bijlage 3 bij Uitvoeringsovereenkomst dd 20 juli 2012 voor een opsomming);
- dat de AOV leeftijd geleidelijk verhoogd wordt van 60 naar 65 jaar en een inkomenstekort ontstaat tussen 60 en 65 jaar, terwijl er dan nog wel premies AOV/AWW en AZV verschuldigd zijn;
- dat de dekkingsgraad van het door APFA beheerde fonds NPR 2011 nog steeds ver onder de gewenste 100% ligt;
- dat de regering en de vakbonden een aantal zaken zijn overeengekomen die er toe moeten leiden dat genoemd inkomenstekort verdwijnt, er meer pensioen opgebouwd kan worden bij APFA, de dekkingsgraad APFA op korte termijn op 100% bruto ligt en de toekomstige uitgaven voor de overheid lager en beheerst zijn;
- dat voor sommige werknemers er de mogelijkheid moet blijven bestaan om eerder dan 65 jaar met pensioen te gaan;

Bilateraal akkoord 28 mei 2014, Pensioenoverleg 1

Na ocasion di 35 aña di Status Aparte

Riba e isla chikito aki ta biba un nacion cu gran fe

Recientemente Gobierno di Aruba a organisa un conferencia pa conmemora e 35 aña di nos Status Aparte. Durante e conferencia e recore e lucha for di su inicio te na su logro sigui pa e 35 añanan di construccion di Pais Aruba. Na e occasion aki Minister Glenbert Croes tabatin e siguiente mensahe:

"Na prome lugar mi speransa ta cu cada ciudadano Arubiano y cada ciudadano cu a bin haci Aruba nan pais, nan lugar, nan hogar, nan isla di bida, cu nan sinti nan mes conmovi pa e conferencia di awe, unda nos ta conmemora e di 35 aña di Status aparte, e di 35 aña di existencia di Aruba como pais, di nos tur como Arubiano.

E 35 aña nan aki tin pagina y paginanan skirbi di diferente sucesonan cu ta defini nos. Retonan dificil cu nos a surpasa pero tambe momentonan di hopi gloria, di hopi speransa, 35 aña di crecemento, 35 aña di formacion como pais. Den 35 aña nos a transforma transforma nos mes, y ora cu awe nos ta haci e reflexion riba e 35 añanan cu a pasa, ta pa nos recorda di kico nos fundeshi ta traha, pero cu bista pa future. Nos ta tira un bista riba e pasado, pa semper balora di unda bo ta bin, pero pa bo pone bo bista riba un futuro cu un fundeshi bon forma.

Nos no lo lubida nunca di unda nos ta bin, pero e mester cuaha bo fundeshi pa bo mira un futuro cu un perspectiva di speransa y briyante. Nos kier pa Aruba sigui transforma su mes. Aruba transforma su mes bira mihor. Apesar cu kizas palabranan di speransa y optimismo despues di pandemia por ta un contradiccion, no! Aruba a lanta, para, cay, lanta, para y sigui padilanti semper. Y esey ta e gran agilidad, e gran virtud, di e isla aki. Aunke chikito, pero nos ta un pais grandi na sentimiento. Riba e 30 kilometer di largo, e 12 kilometer di hancho di e parti mas hancho, ta biba un nacion cu un gran perspectiva y fe den su mes. Laga nos tene fe den nos mes, pa nos mira e siguiente 35 añanan nos dilanti, pasobra ta toca nos generacion pa laga un bon Aruba atras pa tur e yuinan di nos Pueblo.

Aruba pabien cu e 35 aña di bo identidad y nos ta mira cu gran speransa e 35 añanan padilanti", tabata palabranan di gran fe y speransa cu Minister Glenbert Croes a comparti riba un conmemoracion asina balioso esta e 35 aña di nos Status Aparte.



Bestuurskantoor a wordo ilumina cu luz oraño representando speransa y solidarismo:

EN CONEXION CU CONSCIENTISACION PA ELIMINA VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHE Y MUCHA MUHE





- Diahuebs anochi Gobierno di Aruba a ilumina Bestuurskantoor cu luz oraño en conexion cu 'Dia Internacional pa Elimina Violencia Contra Hende Muhe y Mucha Muhe'. Prome Minister Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu algun Minister, Parlamentario y fundacionnan tabata presente na e ceremonia caminda cu Gobierno di Aruba a uni na e meta pa crea mas conscientisacion den nos comunidad.

E ta sumamente importante pa para keto na conscientisacion contra di violencia contra hende muhe y mucha muhe pasobra e efecto cu e tin den un hogar y riba henter un comunidad ta hopi grandi. Ademas, e efectonan ta dura hopi largo, pues unabes cu ta permiti y tolera situacion asina, ta dificil pa bisa cu orguyo cu esaki ta un dushi Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes: "E luz oraño cu ta ilumina Bestuurskantoor ta e luz di speransa y muestra di solidarismo di parti Gobierno di Aruba, pa cu e 16 dianan cu ta bay tin di actividad en conexion cu conscientisacion contra violencia contra hende muhe y mucha muhe. E ta importante pa para keto na e situacion y den e trayecto nos dilanti, percura pa sostene tur hende muhe pa por tin mas oportunidad di desaroyo y crecemento.

Saliendo for di e pandemia, Aruba ta den pleno desaroyo y ta importante pa considera cu a pesar cu e pandemia a afecta tur hende, e grupo mas afecta ta muchanan, adultonan y hende muhe. Mas hende muhe cu hende homber a perde trabou. Mas hende muhe cu hende homber mester a keda cas cu muchanan ora scolnan a cera y tabatin hopi mas violencia contra hende muhe. P'esey mester pone atencion riba e posicion di hende muhe. Si no haci esaki awor den recuperacion, ta perde tur e avansenan cu a bin ta logra durante decadanan".

Por ultimo Gobierno di Aruba ta felicita cada organisacion cu ta trahando duro riba e problema aki y ta desea cada uno hopi exito durante e 16 dianan di conscientisacion.



Auto a bolter na Rooi Bosal







Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada na Rooi Bosal. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Toyota Yaris blanco lo a slip, perde control y a bolter.

Na yegada di e ambulans nan a atende cu e victima y a transporte pa hospital. Habitantenan den e area a comparti cu nan a pidi D.O.W. na differente instante pa pone un borchi di cu tin un birada skerpi na e caminda aki pa asina adverti chauffeurnan pa baha velocidad y bai mas poco poco.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
26 di November 2021

26/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	28	19	9
Activo	184	149	35
Recupera	15933	14408	1525
Positivo	16291	14727	1564
Morto	174	170	4
Vacuna	83583	-	-
Hospitalisa	10	-	-
ICU	12	-	-

6 november 2021. Segun resumen di awe 16 persona a recupera y un total di 28 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 9 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 17%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 184 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 174. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 17 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.
Actualmente na Aruba tin 10 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 5. Na Colombia tin actualmente 8 persona den ICU y 3 riba piso general

ATE LISTA! E cantidad di coordinador cu Mike Eman tabatin ta asombroso

Den e ultimo dianan tin grito den comunidad cu Gobierno mester baha su gasto prome, pa despues por corta riba ambtenaarnan. Asina e manifesto di sindicatonan ta bisa tambe.
Pa esnan cu ta lansa e gritonan aki, principalmente sindicato, ta parce cu nan no ta na altura di e bahamento di gasto cu e coalicion actual a bin ta hasiendo.

Un di e prome gastonan cu a wordo elimina totalmente ta e fiesta di coordinador. Pa no laga espacio pa duda, nos a bay busca cifranan oficial, cu ta proba cuanto coordinador e gobierno di AVP tabatin.
E cantidad cu nos ta topa ta asombroso!

Ata aki lista di Bureau di Mike Eman. Na 2013 e tabatin den SU oficina 151 coordinador "studia".... Na 2014 tabatin 132 coordinador... Na 2015 e tabatin 124 coordinador y na 2016 e tabatin 129 coordinador...
Ora scucha sindicato bisa: Cu Gobierno mester corta su gastonan PROME, wel ta netamente loke Gbierno di coalicion a haci. A pone un paro ta tur e fiesta aki, pasobra na dado momento a kere cu ta un Grupo di Carnaval Mike a forma cu 151 hende cobrando.
Pues sindicatonan no mester haci wega! pasobra e coalicion actual no ta mescos cu nan.

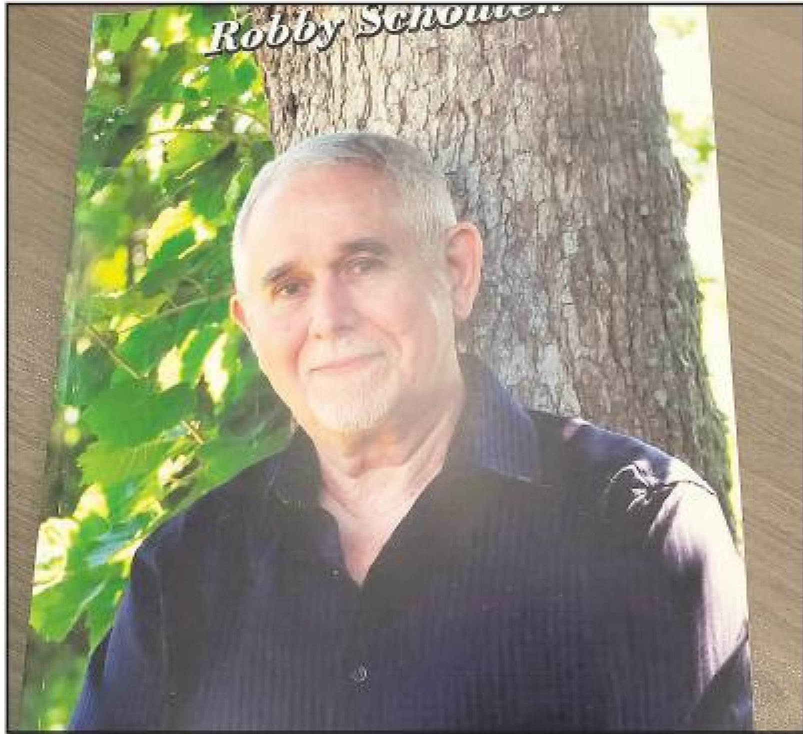
Y dia cu sindicatonan mester a lanta voz pa protesta e desperdicio di placa aki, nan a prefera di bay sinta bebe koffie, come pastechi den dialogo social, anto teni den hotel pa colmo. Bo mester ta foi tino, pa bo no realisa e cambio, y e cortamento di gasto di placa cu e coalicion ta hasiendo. Pues e grito di baha gasto ta den bashi, pasobra GASTO A WORDO BAHA! Bureau di Minister Evelyn no tin grupo di carnaval manera Mike. Pa ningun hende duda den e informe aki, nos ta publica documento oficial.
#Share #Sinmiedo

Bijlage 2. Personeelslasten en Aantal Fte's voor de Ministerie 0 AZWIDO

Tabel 5 *Uitgaven en Aantal Voltijds Equivalente Werknemers van de Minister van Algemene Zaken*

Jaar	2013	2014	2015	2016	2013	2014	2015	2016
Omschrijving	Totale uitgaven	Totale uitgaven	Totale uitgaven	Totale uitgaven	Fte's	Fte's	Fte's	Fte's
AZV-premie	690.553	796.360	672.060	672.121				
Bijdrage APFA	1.253.180	195.722	406.603	369.814				
Kindertoelage	24.235	40.812	15.912	30.035				
Overwerkvergoedingen	37.184	16.197	11.369	8.687				
Premies buitenland	175.800	187.375	197.199	292.043				
Premies contractanten	170.539	150.865	171.140	145.678				
Salarissen en toelagen	10.921.755	11.814.660	10.921.694	10.901.657				
Toeslag AOV/AWW	693.041	910.938	826.942	771.545				
Vakantie-uitkering	883.345	762.266	776.803	716.215				
Vergoedingen e.d.	584.252	442.087	455.215	318.665				
Total	**15.433.884**	**15.317.282**	**14.454.937**	**14.226.460**	**151**	**132**	**124**	**129**

Minister Maduro a ricibi e biografia di Robby Schouten, "Entre 2 Continente"













Dagmar, Nora (yiu) y Robby.

Gobierno di Aruba a duna un reconocimento na Robby pa su dedicacion di mas di 50 aña na programacion di television.









Cu sumo placer Minister Xiomara Maduro di Cultura a ricibi e buki di e biografia di sr. Robby Schouten, "Entre 2 continente." Un buki pa cera conoci cu Robby su bida yena cu aventura y su amor grandi pa e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao.

E ta un honor pa Minister Maduro di por a haya un espacio tambe como Minister di Cultura di Aruba den e buki di Robby.

Minister Maduro ta felicita Robby cu e bunita obra aki pa laga nos cera conoci cu su persona y ta gradici Robby pa brinda Pueblo un obra mas den nos dushi idioma Papiamento.

El a defende su Masterscriptie





“Werd het recht op financieel toegankelijk onderwijs in het primair en voortgezet onderwijs voldoende gewaarborgd voor en tijdens de COVID-19 pandemie, volgens het Internationaal Verdrag inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten en volgens het Arubaanse recht?"

cu exito y confianza dilanti di un publico presente y un comision consistiendo di cientifico y experto den e topico. Den su Masterscriptie el a haci un investigacion riba e derecho di accesibilidad financiero na prome luga y enseñanza avansa, si tawata tin valoracion suficiente prome y durante e pandemia, COVID-19, conforme e norma di derechonan nacional y internacional. E investigacion aki tawata di importancia tanto pa e ciencia/ conocemento como pa nos sociedad y sigur pa e maneho di educacion.

E Facultad di Ley ta hopi orguyoso di Sr. Kristof Veekmans y ta felicit’e cu su logro.

GOBERNADOR INTERINO NOBO PA ARUBA ENTRANTE 1 DI DECEMBER 2021

Despues di a eherce e funcion di Gobernador interino di Aruba pa un periodo di cinco aña, Su Excelencia Yvonne Laclé-Dirksz ta retira entrante 1 di december 2021. Desde e fecha menciona, señor Agustin Vrolijk ta tuma e funcion over.

Señora Yvonne Laclé-Dirksz

Den un carta dirigi na Su Mahestad Rey Willem-Alexander anteriormente e aña aki, Su Excelencia Yvonne Laclé-Dirksz a pidi Su Mahestad pa otorga su retiro. Señora Laclé-Dirksz a indica cu el a cumpli cu e encargo honorabel di Gobernador interino cu gran dedicacion durante e ultimo cinco añanan. E decision personal pa renuncia prome cu fin di e termino di e funcion ta crea espacio pa dedica mas tempo y atencion den ambiente familiar.

Postulacion y nombramento

E Conseho di Minister di Aruba a postula señor Agustin Vrolijk como Gobernador interino nobo di Aruba. Durante di e Rijksministerraad di awe, a aproba esaki. Su Mahestad Rey Willem-Alexander lo nombra señor Vrolijk pa medio di un Decreto Real (koninklijk besluit). Riba diamars 30 di november e Gobernador interino nobo ta huramenta den presencia di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt. Rey Willem-Alexander a apunta Gobernador Boekhoudt pa esaki.

Aceptacion di encargo

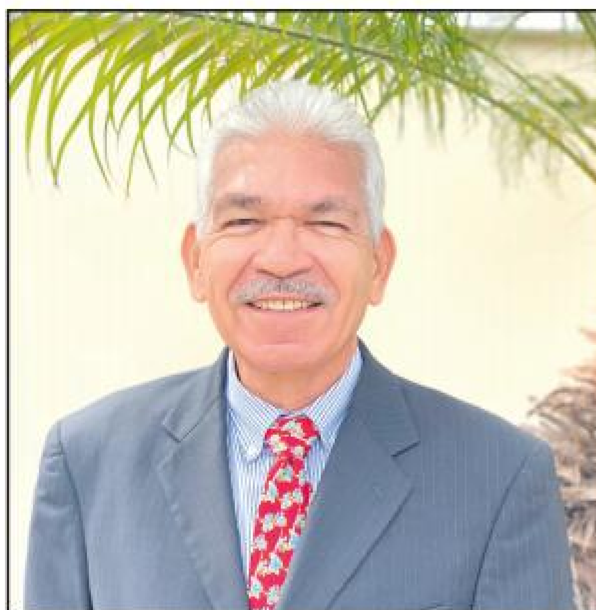
Manera stipula den articulo 14 paragraf 2 di e Reglamento di Gobernador di Aruba, e Gobernador interino ta acepta su encargo door di entrega un copia di e Decreto Real encuanto su nombramento y un proces-verbaal di su huramentacion na Parlamento, durante di un reunion solem di Parlamento di Aruba. E reunion solem aki ta tuma luga riba diaranson 1 di December 2021.

Señor Agustin Vrolijk

Despues di a cuminsa su carera den sector educativo, despues di a sigui estudionan di ley aki na Aruba y despues specialisa den derecho aero y especial na Canada, señor Vrolijk a haya años di experencia laboral como abogado den sector di aviacion. Di 1987 te cu 1995 el a eherce e funcion di Hefe di Asuntonan Huridico, Economico y Internacional na Directie Luchtvaart Aruba (DLA), despues di cua entre 1995 te cu 1999 e tabata Director interino na e instancia aki. Durante di algun luna e tabata secretario di e Comision Seguridad y Combatimento di Terorismo. Di 2002 te cu 2012 señor Vrolijk a eherce e funcion di Director na Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB). Despues, pa un temporada cortico el a eherce un puesto di maneho na Aruba Airlines, cu dedicacion especificamente pa e aerolinea por bira operacional.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA





Hincando man den saco pa saca yabi, pa habri porta di parlamento...

A frustra plan di Rycond di AVP pa habri porta di parlamento pa manifestantenan

Diahuebs atardi por a mira riba videonan con Rycond di AVP a dicidi di hinca man den su saco di carson, saca yabi di porta di parlamento y a habri e porta. Rycond no ta encarga cu maneho di parlamento y no tabatin nada di haci pa cu ricibi e manifestantenan, pero esaki ta bao encargo di Sr. Edgard Vrolijk.

Pues, ora el'a habri e porta, el'a topa cu tur e personal di CEA cu tabata cuida e edificio di parti paden. Eynan mes e presidente tabata y e presidente mirando e wega a sali mesora pafo. Pues e intencion tabata pa habri e porta y asina tur manifestante lo a basha bay paden den sala di parlamento. No ta prome ves cu AVP ta haci sorto di cosnan asina. Ta spera cu Rycond por wordo keha



tambe na BIA pa su falta di integridad. Y tambe e mester siña su les, cu e no ta esun yama pa habri porta di parlamento.

Accion riba lama den bon cooperacion entre Wardacosta y Korps Politie Aruba





Diamars atardi e Dash di Wardacosta a detecta un boto durante di patruya cu a bin for di zuid y
tawata nabega den e awanan entre Aruba cu Corsow. E diferente sistemanan di radar di KPA y
RCC a sigui e boto sospechoso aki mirando su posicion.

Na momento cu e boto Thanos a drenta e awanan territorial di Aruba, KPA a notifica Wardacosta. Panter y un Metal Shark a drenta den accion mesora y a bai tras di e boto aki pa
controla e boto. Na momento cu a yega serka di e boto a start un persecushon riba lama. E
Metal Shark di Wardacosta a logra intercepta e boto aki serka di Aruba cu dos persona abordo.
Helikopter di polis tambe tawata den accion y a controla e costanan pa posibel iregularidad.

E boto aki cu su capitan y su ayudante a wordo treci na e pier di Barcadera bou di ordo di fiscal
y escolta pa Metal Shark y helikopter di polis pa mas investigacion. Durante di controlnan na
bordo no a haya nada irregular riba e boto. Pa e motibo aki despues di investigacion e boto a sigi su rumbo pa su destino.

Trabaonan na Ponton ta avansando





DOW a caba cu e trabounan di kita e asfalt bieuw y e siguiente stap ta coba e fundeshi.
Den transcurso di otro siman DOW lo sigui informa comunidad di Aruba riba e desaroyo di e trabounan na Ponton.
Habitantenan di Ponton ta contento y ta pura pa mira nan caminda drecha.

MINISTER ARENDS A FIRMA ACUERDO CU URBAN HYDRO TECH SURINAM

"E implementación di e projecto aki, lo tin logro nan positivo den e desaroyo di Agricultura sustenibel cu oportunidad pa hoben y adulto nan mayor"

Aruba su Agricultura ta encontra diferente limitación, manera entre otro, e prijs di awa y corriente na un prijs competitivo, e limitación di tereno y e temperatura extremo pa motibo di e cambio nan climático. Esaki ta hasie dificil, pa produci ariba un escala mediano of grandi y den un forma innovativo y sustenibel. Durante e pandemia di Covid, tabata tin hopi precupacion, pa locual ta disponibilidad di fruta y berdura, pa motibo di e dependencia di nos isla ariba alimento nan importa. Alavez nos ta wordo confronta tambe cu e incremento den e prijs di fleta, cual tin un impacto directo ariba e prijs di cuminda.

Sinembargo, durante e ultimo 4 ana, nos por aprecia cu tin hopi mas interés pa producción den systema hydroponico, cual ta un systema moderniza di produci cuminda, cu por brinda mas garantía ariba e éxito di e cosecha. Esaki sigur ta un posibel solución pa e problema nan menciona anteriormente y cual ta capta e atención di e hobenan, pa motibo cu nan ta sistema nan innovativo y moderniza. Na 2016, Santa Rosa conhuntamente cu TNO, a conduci un estudio ariba un variedad di producto y incluyendo producto nan local manera Boonchi, Comcomber y Yambo cu a bay bon. E resultado a mustra cu e sistema aki por ofrece e posibilidad di e diversificación den e tipo di producto. E otro factor cual ta hasie difícil pa un entrepeneur chikito por inicia cu un projecto agrario moderniza, ta e costo di e equipo y diferente fertilizante cu mester pa e producción. E factor aki ta locual den nos concepto, ta hasie difícil pa logra stimula mas productor den inverti den e tipo di sistema nan aki. E sistema aki lo por wordo construi cu material nan cu por cumpra na Aruba mes y cual ta mas fácil tambe pa instala.

Como Departamento encarga cu e Sector Primario di Aruba, Santa Rosa ta reconoce e importancia y e oportunidad cu un sistema hydroponico por ofrece na nos futuro den e sector agrícola. Den cuadro di esaki, a studia e desaroyo cu tin na Suriname y pa cual motibo nos a acerca e compania Hydroponics Technologies Suriname, kende nan a crea un modelo mediante un sistema mas simplifica y compacto, alavez caminda e afzet ta wordo maneha door di un cooperativa.





E modelo di cooperativa aki ta ofrece diferente workshops na esnan interesa, duna sosten na momento di problema, disponibilidad di producto den e mercado y ta encarga cu henter e parti di promoción y venta cu na su turno ta genera fondo pa hasi e cooperativa selfsustainable.

Regularmente, clientenan of e productor nan artesanal, ta expresa cu nan tin interesa pa ricibi mas conocemento di con pa produci den un sistema hydroponico pero ta prefera pa inicia cu un sistema chikito. Den pasado, ya Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a wordo acerca door di e compania, Hydroponic Technologies Surinam, cu e oferta pa hasi un projecto hunto cu DLVV, pa concientiza, educa y presenta posibilidadnan con e systema aki por genera productonan fresco y alavez aporta na nos economía, den forma di micro business. Lamentablemente pa motibo di e pandemia, no por a continua cu e projecto aki.

E gerencia di e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conocí como Santa Rosa, ta sumamente contento cu e sosten y cooperación ricibi for di Minister Ursell Arends, kende a ricibi un presentación for di e Director di Urban Hydro Tech Surinam, Sr. Delano Pontit y di inmediato a expresa cu e ta duna su greenlight pa continua cu e projecto. Recientemente e contrato a wordo formaliza oficialmente entre Minister Arends, encarga cu Integridad, Naturalesa, Transporte y Adulto Major y Hydro Tech Surinam, den presencia di Sra. Nathalie Maduro, Director di Santa Rosa y Sra. Karin Paris, Chief of Staff pa e Ministerio di Integridad, Naturalesa, Transporte y Adulto Major.

E projecto mes lo inicia na January 2021, pero ya e proceso di planificación y formalizacion di e contrato a keda finaliza.

Arubahuis na futuro studiantenan:

Regla vivienda na tempo pa evita problema y dolor di cabes na Hulanda

Den Haag – Regla vivienda na tempo ta crucial pa tur studiante di Aruba cu kier bin studia na Hulanda. Arubahuis ta enfatisa riba e importancia pa futuro studiantenan tuma accion na tempo y pa no no laga e asunto di vivienda pa ultimo momento. Studiantenan di Aruba cu tin pensa di bay studia na Hulanda mester tene cuenta cu mester inscribi pa camber sigur un of dos aña di antemano, dependiendo e ciudad. Esaki ta e mensahe fuerte cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril na e studiantenan. Arubahuis ta indica cu tin un scarsedad grandi di vivienda na Hulanda den diferente ciudad. E scarsedad ta afecta tur hende y ta conduci na situacionnan hopi fastioso. Tin varios studiante international y hasta studiantenan Hulandes cu ta hayanan mes riba caya of cu ta keda den noodopvang of den hostel pa temporadanan largo sin perspectiva riba un camber. Esaki ta conduci na hopi stress y na un start dificil di bo bida como studiante na Hulanda. Mas tempran bo orienta y inscribi, mas grandi bo chensnan ta pa haya un lugar di biba ora cu bo bin studia na Hulanda. Arubahuis hunto cu e mentornan tin e tarea pa duna e informacion y conseho necesario con por yega na vivienda. Nos ta enfatisa cu e studiante mes ta keda responsabel pa haya y regla su vivienda na Hulanda,' segun minister Besaril. Pesey e apelacion urgente di Arubahuis na futuro studiantenan ta pa nan regla vivienda na tempo, sino e no ta consehabel pa subi avion y bin studia na Hulanda sin vivienda of perspectiva riba un camber.

Expectativanan y importancia di vivienda

Ora di busca vivienda ta importante pa bo balansa bo expectativanan y pa bo tin e "mind-set" corecto pa loke ta biba na Hulanda. Cuminsa simpel y chikito y zorg pa bo haal bo prome aña di estudio. E aña siguiente ya bo conoce Hulanda mas miho y bo por orienta pa algo otro teniendo cuenta cu bo budget. Mayoria studiante for di Aruba kier un studio cu tur facilidad pa nan mes pero mester realisa cu e tipo di studionan aki ta schaars y mas caro compara cu un camber. Tene cuenta cu ora bo yega Hulanda bo mester por inscribi na un adres mesora. Sin vivienda bo no por inscribi na Gemeente y bo no por haya bo BSN-nummer. Pa ley bo mester ta inscribi na yegada na Hulanda den e Basis Registratie Persoonsgegevens (BRP) door cu bo a schrijf uit for di Aruba. Sin un adres na Hulanda y sin BSN-nummer tur resto di asunto cu bo tin cu regla promer cu aña escolar cuminsa ta keda pega. Por ehempel banco, DUO, OV-studentenreisproduct, etc.

Pagina "Studia na Hulanda"

Pa informa y conseha studiantenan riba diferente aspecto di studia na Hulanda y particularmente riba e aspecto di vivienda Arubahuis conhuntamente cu Departamento di Ensenansa a desaroya e pagina "Studia na Hulanda" [www.ea.aw/pages/studia-na-hulanda]. Riba e pagina por haya informacion specifico di e diferente opcionnan di vivienda y informacion di cada ciudad y regio cu a wordo compila door di e mentornan di Arubahuis. Arubahuis ta duna informacion amplio di e bentaha y desbentahanan di cada opcion y ta alerta studiantenan riba e puntonan importante cu mester tene cuenta cune. Studiantenan tambe por wak bek e webinar "Studentenhuisvesting in Nederland" cu Arubahuis a organisa conhuntamente cu woningcorporatie DUWO riba e pagina of via di e siguiente link https://bit.ly/2ZoTZvl. Tur futuro studiante di Aruba ta wordo conseha pa tuma bon nota di e informacion cu ta wordo publica y pa tene e pagina "Studia na Hulanda" bon na bista pa cualkier desaroyo.



Minister Besaril di comienso di su funcion na Hulanda a mustra riba e importancia di un bon preparacion di nos studiantenan prome cu nan bin Hulanda. Minister Besaril: 'Nos a scoge pa inverti hopi den e informacion pa e futuro studiantenan di Aruba. Durante e ultimo añanan nos a bin ta organisa structuralmente sessionnan di informacion y webinars pa studiantenan pa asina facilita nan cu tur informacion relevante y consehonan importante pa cu nan futuro bida como studiante na Hulanda'. Un bon preparacion ta crucial pa por logra exito na Hulanda. Tin hopi informacion ey for y Arubahuis y mentoren tey pa facilita y conseha pero cada studiante ta responsabel pa orienta su mes bon y tuma accion na tempo. Minister Besaril y departamento di Enseñansa di Arubahuis ta desea tur futuro studiante hopi exito cu nan preparacion!

Minister Dangui Oduber

CONGUNTAMENTE CU COLEGA MINISTER GLENBERT CROES A HACI UN SITE VISIT PA MIRA E AVANCENAN DI E PROYECTO GATEWAY 2030

Diabierna atardi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Glenbert Croes, bou invitacion di e CEO Sr. Joost Meijs y e Hunta di Supervicion di Aruba Airport Authority (AAA), a presenta pa un bishita priva. E bishita aki tabata relaciona cu e avancenan di e fase 1-A di e proyecto di expansion di nos aeropuerto, esta Gateway 2030.
Aki Minister Oduber y Minister Croes por a mira tur locual cu ta wordo haci y alaves haya un splicacion amplio di e lidernan di e proyecto. E proyecto aki no ta uno facil, e tin hopi complehidad cune mirando cu e ta na un aeropuerto cu mester keda operacional na tur momento. Pa e motibo aki mirando cu e "high season" di nos turismo ta drentando y esaki kiermen cu nos aeropuerto ta bay opera riba ful su capasidad. Tur contratista lo bay baha cu vacantie e di dos siman di december manera ta custumber. E proyecto Gateway 2030 lo para un rato y lo continua bek cuminsamento di januari 2022.

Gateway 2030 ta un proyecto di mas di 140 miyon dollar cu lo genera entre 200 y 300 cupo di trabou sea directo of indirecto cu AAA. E proyecto aki ta creando un spin off economico pa pais Aruba y ta treciendo placa den caha di Gobierno atraves di impuesto. Ta un proyecto importante pa e ampliacion y renobacion di nos aeropuerto. Minister Oduber a enfatisa cu e proyecto aki ta wordo ehecuta pa contratistanan local y mayoria di e materialnan di construccion ta wordo cumpra na Aruba mes. Segun planificacion e proyecto aki lo mester wordo entrega na aña 2024, asina e madatario a trece dilanti.

Fase 1A

Minister Oduber a splica den varios ocacion anteriormente cu fase 1A ta encera un expansion di e US departure hall, esaki lo bay bira 2 biaha mas grandi cu locual e ta na e momento aki. Tambe lo bay construi un "baggage hall" completamente nobo di tecnologia ultra moderno y sumamente sofistica.

Segun e mandatario esaki lo ta un di e miho "baggage hall" nan na mundo y sigur e miho den Caribe na momento cu e ta den funccion. Minister Oduber a menciona cu e ta un inversion basta cuantioso pero na momento cu e ta cla nos aeropuerto lo por ofrece un mihor servicio y experencia na nos bishitantenan. Minister a splica cu e inversion aki ta uno necesario mirando e proyeccionnan cu tin pa futuro. Ta proyecta cu Aruba lo sigui crese den cantidad di bishitante y si no haci e inversionnan necesario nos aeropuerto no por bay duna e servicio na nos bishitantenan cu nos ta desea.
Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a manda palabranan di gradicimento na tur stakeholder's pa nan trabou, compromiso y cooperacion pa cu e proyecto. Na final e mandatario a manda un danki special na tur e contratistanan y tambe na cada un di e trahadornan cu ta haci proyecto Gateway 2030 posibel. Aruba ta progresando y manera nos a bisa den campaña, nos pais lo prospera bek.







ARUBA MARRIOTT A SORPRESA 600 MUCHA CU CUPCAKES RIBA DIA MUNDIAL DI MUCHA











– November 2021 – Riba Dia Mundial di Mucha, asociadio nan di Aruba Marriott a organisa un bunita iniciativa unda asociado nan a bishita cinco scol na Aruba pa asina regala 600 mucha cupcakes y asina celebra cu nan e dia e special aki.

Un total di 25 asociado di Aruba Marriott a asisti como voluntario pa asina entrega e cupcakes nan personalmente na e mucha nan di Caiquetio School, Emmaschool & Skol Skucha Nos, Skol Paso Pa Futuro, Skol Dun'unman y Skol Dornasol, pa asina hasi nan dia uno extra special. E tabata un sentimento bunita pa wak e sonrisa riba e mucha nan cara di felicidad ora di ricibi nan cupcake.

E iniciativa aki ta forma parti di Aruba Marriott su compromiso na e cultura di "spirit to serve" di Marriott International, cual ta hasi e cultura di Marriott mas vibrante, e compania mas fuerte y e ta hasi mundo un miho lugar pa biba. Invertiendo den e comunidad nan unda Marriott ta opera ta un parti fundamental di e plataforma di sostenibilidad y impacto social, cual ta "Serve 360: Doing Good in Every Direction". Atraves di trabou voluntario, recaudacion di fondo y donacion, e hotel nan y asociadio nan di Marriott rond di mundo ta dedica pa duna bek na comunidad y asina hasi un impacto positivo den e comunidad unda nan ta opera.

Mas di Aruba Marriott:
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber y despues a añadi 3 camber mas na aña 2018.
Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 900 camber. En total, e famia di Aruba Marriott ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Aruba Marriott ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.





BAILARINANAN TALENTOSO TA CLA PA PRESENTA NA CAS DI CULTURA



Kozlov Dance Academy ta sumamente entusiasma pa introduci un par di nan studiantenan cu lo ta bailando e personahenan principal den nan show benidero, esta "The Nutcracker" cu lo tuma lugar na Cas Di Cultura diasabra 4 di december 7or y riba diadomingo 5 di december 3or. E studiantenan aki ta practicando y preparando pa e presentacion for di september y trahando hopi ora nan largo pa por presenta un show di calidad.



Leonid Kozov, director di Kozlov Dance Academy cu a tuma parti como bailado principal di e tan renombra Bolshoi Ballet na Moskou, Russia y tambe di New York City Ballet hunto cu su casa prima bailarina Adriana. Nan ta entrenando nan studiantenan den ballet clasico den forma Russiano pa 8 aña riba e isla.

Nan academia di ballet ta yena cu alumnonan talentoso cu disciplina y determinacion ehemplar. E diferente calidadnan di e studiantenan ta engrandece e presentacion treciendo variedad.

Un di nan studiante cu ta traha hopi duru y ta hopi dedica ta Liselotte van Doorn, di 13 aña di edad. E la competi na maart pa prome biaha na un competencia internacional di ballet y ganado dos medalla plata. Liselotte lo baila e parti di e 'Sugar Plum Fairy'. E ta baila un solo hopi unico pasobra e musica ta toca cu un instrumento raro, e celesta. Liselotte tin un fuerte tecnica y tambe el baila e 'Pas de Deux' cu Meneer Kozlov. Liselotte ta e destinatario di e EYoung Talent Fund via Stichting Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

Tin otro bailarina prometedor, Veronica Stetsenko, di 12 aña di edad, cu ta destaca door di su cualidad nan expresivo riba escenario. E lo ta baila e parti di 'Dewdrop' den e 'Waltz of the Flowers', 'Columbine Doll', 'Snowflake soloist' y 'Marzipan'.

Dos mas balarin cu lo baila na un nivel halto, ta Sarah-Ange van der Vaart y Joshue Garcia.

Sarah-Ange ta un studiante na e academia desde cu e la habri. E aña aki, el baila dos partinan nobo: 'Arabian Coffee' y 'Snowflake soloist'. E publico lo disfruta di su interpretacion artistico y su elegancia. Den e añan pasado, Joshue tabata baila hopi parti principal den varios produccion di e academia. Den "The Nutcracker" Joshue lo baila e partinan di e 'Mouse King' y 'Chinese Tea'. E ta un balarin cu un energia tremendo y un favorito di e audiencia.



E academia tin tres muchanan hoben prometedor. Un ta, Sarah Muyale (9 aña), lo baila e parti principal di 'Clara'. E storia di "The Nutcracker" ta basa riba Clara y su soñonan. Sarah ta conta e storia hopi bunita pa medio di movicionan y actuacion elegante. Esaki ta su di dos biaha bailando e parti di Clara, y nos ta ansioso pa wak e briya riba e escenario. Aleksey Kozlov (6 aña) a baila e prome biaha den "The Nutcracker" na edad di 2.5 aña. E ta sinti hopi confortable riba e escenario, dilanti di un audiencia y tin hopi carisma. E lo baila varios partinan solista: 'Fritz" den a party scene cu Sarah, y tambe un solo di "Russian Trepak' y 'Tarantella'.



Aleksey ta hopi emociona pa mustra su biramentonan lihe and bulanan grandi. Un otro studiante, Cloé-Margeaux van den Berg (11 aña) , lo baila cu Aleksey den 'Russian Trepak'. Ocho aña pasa, ora e tabatin 3 aña, el baila e parti di 'angel' di e muchanan chikito. Cada aña el a baila un parti nobo, y e aña aki Cloé-Margeaux ta baila su prome parti solista.

E comunidad ta invita pa bin wak y duna sosten na e hobennan talentoso aki y tambe 80 otro futuro estrea di ballet den e produccion. Carchi ta obtenibel pa AWG,35 y ta obtenibel na Cas di Cultura, Van Dorp Bookstore (Dakota) y na Kozlov Dance Academy. Pa mas informacion por bishita nos pagina web, www.kozlovdance.com. Tambe por haya nos riba facebook www.facebook.com/KozlovDanceAcademy of por yama na 564-2670.

Rumannan Brandon y Yoshua Wouters

Condena cu 18 aña di castigo di prison pa asesinato di Lisander "Sami" Ignacio









Hues a dicta sentencia den e caso di asesinato di e hoben Lisander "Sami" Ignacio. Tur 4 sospechoso a keda condena y a ricibi nan castigo.

Oranjestad:

Diabierna mainta Hues a dicta sentencia den e caso di asesinato di e hoben Sami Ignacio. E cuater sospechosonan a wordo haya culpabel y a keda sentencia.

Hues a splica cu riba 30 Juli 2019, Brandon tabata sinta na e basketball court na Village, un gang a pasa tira riba dje, cu e consecuencia cu Brandon a keda lam. Brandon, despues cu e mes no por a tuma revancha, e la apunta algun di su gang membernan pa tuma revancha p'e.

Riba 15 di januari 2021 den oranan di anochi, nan a tira Lisander "Sami" Ignacio mata, esaki a sosode na momento cu e tabata sinta den su auto. Sami a ricibi dos tiro den cabes y a fayece.

Wuill Vrolijk a declara na polis cu Brandon a bis'e, cu e mester bay bisti na preto, pasobra nan mester bay regla cuenta. Nan a bisa Vrolijk pa busca Yael Frans y despues nan ta bay Pos Chiquito. Brandon a bisa cu nan ta bay spanta un hende.

Ora nan a yega Pos Chikito, Yael Frans a mira Yoshua Wouters cu un arma den su man. Nan a keda warda den un cas bou construccion y ora un auto blanco a pasa, nan a bay na e cas. Yoshua bay cerca di auto y nan a mira con Yoshua a los tiro. Nan tur tres a core bay. Segun Hues tin testigo cu a bisa cu nan a scucha tiro y a mira tres hende core bay.

Hues ta haya cu ta legalmente prueba cu Yoshua a tira Sami mata. Esey a mustra cu Yoshua a kita bida di un persona na un forma hopi laf, e la causa hopi dolor na un famia, e la causa hopi inseguridad y miedo den comunidad.

Brandon ta complice pasobra e tabata kier e venganza y tabata pidi diferente hende pa pone algo bek p'e pasobra e la keda lam.

Wuill Vrolijk aunke tabata presente ora Sami a wordo mata, su intencion tabata pa dirigi un pelea den grupo.

Yeal Frans su intencion tabata menasa cu arma.

Hues a condena Yoshua y Brandon Wouters cu 18 anja di castigo di prison.

Wuill Vrolijk sentencia cu 18 luna di castigo di prison y Yael Frans cu 15 luna di castigo di prison.

E demanda di e mama di Sami mas di 41 mil florin. E parti di alimentacion no a keda prueba, pero si a keda pruueba algo mas di 20 mil florin, cu tambe mester wordo paga.

Tur 4 ta responsabel pa paga e demandanan aki. Hues a pone medida di pago mesora

Consecuencianan di drumi cu lens den wowo



Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descancer. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuido cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuido di contact lens:

• Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.

• Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa

• Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of softlens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por daña e lensnan.

Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?

En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:

• wowo ta core awa
• wowonan ta bira cora
• kimamento di wowo
• stof den wowo
• vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.



CINCO SINTOMA DI CANCER DI ANUS, E ENFERMEDAD SILENCIOSO





No sa papia hopi di e cancer di anus. Di un parti, pasobra ta trata di un di e enfermedadnan silencioso cu no ta presenta un incidencia mes halto cu e otro cancernan (manera esun di pulmon of di pecho), pero cu ta importante conoce y tene na cuenta.

Segun e Asociacion Spaño contra Cancer (AECC) cancer di anus ta representa e 1.9 porciento di e total di tumornan relaciona cu e tubo digestivo.

Aunke e porcentahe no ta parce hopi halto, en realidad e enfermedad a bin ta aumenta den e ultimo añanan debi na cierto factornan di riesgo, dentro di cualnan ta destaca:

* Tabaco
* E mayor speransa di bida di e poblacion.
* E infeccion pa e virus di papiloma humano (VPH).

A observa cu e sa afecta cu mayor frecuencia na e hende hombernan compara cu e hende muhenan, aunke cu despues di 50 aña di edad, e por presenta den e sexo femenino.

E mayor problema di cancer di anus ta cu hopi biaha e ta avansa sin duna un sintomatologia evidente.

Tin pashent cu hemoroide cu sa asocia e sangrado y e aparicion di bulto na e problema aki y, ainda asina, no ta duna e importancia cu e ta rekeri.

Sin emargo nos tin cu recorda cu ta imprescindibel acudi na dokter. En bista cu e informacion ta un herment valioso semper, nos tin cu wak awo cuanan ta e principal caracteristicanan asocia cu e enfermedad aki.

Cancer di anus, e enfermedad silencioso

Ta berdad cu hopi biaha nos no ta pone atencion na procesonan determina di e organismo. Nos ta bay baño y nos no ta fiha demasiado si e sushi ta normal of si ta existi algun rastro di sanger of di algun signo inusual di e curpa.

E anus no solamente ta e parti caminda nos ta expulsa e materia fecal. Ta importante pa tene na cuenta cu e ta forma parti di e intestino, pa ta specifico, e intestino diki.

Su musculonan, den forma di renchi, ta alberga multiple cell cu, pa hopi distinto rason, por altera su genetica pa produci celnan anormal y cancerigeno.

Ta existi factornan di riesgo cu nos por controla, no tin duda, pero den materia di cancer, manera ya nos sa, no tur cos ta depende di e estilo di bida.

Tin factornan cu ta scapa nos y cu, pa ki rasonnan cu nan ta, ta caba na conforma e enfermedad aki di cual nos mester conoce e sintomanan.

1. Sangramento

Ta e principal indicador cu nos mester tene na cuenta. Awo bon, nos ta percibi cu nos ta sangra de bes en cuando por ta debi na otro causanan cu semper nos mester conoce.

* Na ocasion, ta hemoroide, un simpel infeccion of cualkier otro enfermedad cu e specialistanan ta determina.
* Ta importante, por lo tanto, consulta cu e dokter di e problema aki ora cu nos percibi esaki.

2. E sensacion di ta yen

Mayoria di e pashentnan cu a desaroya un cancer di anus tin un sensacion di ta yen den e zona di rectum.

E ta manera ta existi un masa cu ta molestia of cu ta pone sinti cierto picamento.

* Na ocasion, e masanan aki ta impedi e corecto transito intestinal di forma cu e persona por hasta perde control di su musculonan anal.
* Na principio e ta algo leve y casi inapreciabel. Es mas, lo mas comun ta spera te cu 6 luna pa consulta cu un specialista, momento cu e sintomatologia ya ta mas evidente.

3. Aparicion di vret

Cancer di anus sa cursa hopi biaha cu e aparicion di vret den e region anal. Por haya esaki den interior di e propio intestino of den exterior, causando molester.

Hopi pashent sa confundi nan cu simpel forunculo, pero ta importante pa por sigui nan. No mester tene miedo of berguensa na ora di consulta e problema aki cu dokter. Nos lo keda asina mas trankil.

4. Cambio den bo transito intestinal

Nos tur ta sufri di cambionan chikito den e transito intestinal de bes en cuando. Nos ta pada oor di epocanan di barica cera, diarea… Ta algo normal.

* Loke no ta habitual ta experimenta cierto perdidanan den no por controla un retencion adecuado of den nota cu e musculonan intestinal ta faya..
* Ora cu e tumornan ya ta mas avansa ta produci e tipo di alteracionnan den cual e pashent ta experimenta e aparicion di fluho den e zona di e anus.

5. Picamento

E parti abao di e curpa ta percibi di otro manera. Nos ta sinti cansancio den e area lumbar, cierto presion abdominal y vooral, picamento den e zona di e rectum.

* Ta comun asoci'e cu e hemoroidenan. For di eynan hopi hende ta recuri na e crema of tratamentonan clasico pa alivia e molester intimo aki cu nos no sa comparti cu ningun hende.
* Sin embargo, nos ta insisti un biaha mas den e necesidad di consulta cu dokternan cualkier di e sintomanan aki.

Bon pa tene na cuenta

Si nos obtene un diagnostico precos, e probabilidadnan di exito di e tratamento por aumenta significativamente, di eynan e importancia di acudi na dokter den caso di tin inkietud, molester y presencia di signonan inusual.

Un parti chikito di e casonan sa tin su diagnostico den e etapa mas avansa y ora cu e tumor a alcansa na e ganglionan linfatico.

Den e caso aki, e tratamentonan sa ta mas agresivo. No obstante, mester tene na cuenta cu den materia di cancer, e investigadornan no ta stop di busca formanan di mehora e tratamentonan ya existente y, di su banda, bin u e miho opcionnan pa yuda e pashentnan.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?



Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo establesi, caminda hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe.

Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao.

Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende , cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi , bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad.

Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druif pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje.

Mayoria bebida sterki awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconseha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera.

Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trabao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha.Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes :

Pa e hoben mucha homber/muher. Deutoronomio Capitulo 21; 20-21.

Pa tur hende grandi homber /muher cu ta pretende cu mester bebe ,y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peliger.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35.

Isaias Capitulo 5 vers 11-12.

Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3. Romanos 13 vers 13.

Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia . ta den rebeldia contra Dios. Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala alcohol manera un tanker , manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peliger. Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe.

Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 27 DI NOVEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIABIERNA 26 DI NOVEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 35 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:43 AM

BIENTO:
MODERA ENTRE OOST Y OOST-NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO ZWAK NA NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA MOVE POCO POCO BAI WEST Y LO SIGUI INDUCI TEMPORALMENTE MAS NUBIA RIBA REGION LOCAL. LOCALMENTE POR SPERA ALGUN AWACERO CU TAMBE UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE AWACERO POR TA PISA Y CAUSA POCO MOLESTER.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 2 PA 4, LOCALMENTE 5 PIA DEN LABADERANAN FOR DI NOORD.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA EJERCE CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
3 TE 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 23 / 18.2 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 12.3 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24 / 12.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

SERVICIO Y COMPRA





Lotto Merdia
NOVEMBER 26

CATOCHI Sorteo # 3399	
	4486
	2884
	2201
BIG 4 Sorteo # 3399	8557
1OFF Sorteo # 1455	6107
ZODIAC Sorteo # 3399	9952
	Leo
LUCKY 3 Sorteo # 273	523
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	230.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4	52.000,-
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
NOVEMBER 25

CATOCHI Sorteo # 7500	
	4613
	3265
	5902
BIG 4 Sorteo # 6544	4077
1OFF Sorteo # 1249	7954
ZODIAC Sorteo # 5303	2701
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 233	275
MULTI-X	X5

LOTTO 5 Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	230.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 5604	03-14-15-21-28
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4 x Match 4	52.000,-
104 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

KORSOU Sorteo #

Lotto MERDIA
NOVEMBER 25

CATOCHI Sorteo # 3398	
	3677
	0257
	7487
BIG 4 Sorteo # 3398	1190
1OFF Sorteo # 1454	8463
ZODIAC Sorteo # 3398	0758
	Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 272	367
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	230.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4	51.000,-
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

KORSOU Sorteo #

Motociclista herida den accidente di trafico na Paradera







Paradera - Diabierna atardi polis a bay altura di Anytime Bar Restaurant situa na Paradera.
Tawata den careda di 4'or cu polis a bay cu urgencia Paradera, pa un accidente entre brommer cu auto.

Na yegada polis di Playa a topa cu un brommer Sigma completamente destrui, tur e piesanan tawata gespart ariba parkeerplaats di e bar restaurant.
Memey caminda tawata tin e auto envolvi cu ta un Mitsubishi Galant.
E impacto tawata momento cu e chauffeur a bay bira pa parkeer na e bar restaurant y lo no a mira e brommer biniendo.

E motociclista despues di e impacto a bay cay algun meter mas leu, pero na yegada di polis e tawata "ok". Polis por a comunica facilmente cu ne cual ta un bon señal.
Un pia si e tawata sinti hopi dolor y ya polis a pidi pa un ambulance.

Polisnan di trafico a yega y algun rato despues ambulance.
Paramediconan a opta pa transporta e motociclista pa hospital.

Temblor 4.4 sinti na Colombia

E temblor a pasa 10:20 p.m. na Los Santos, Santander. Na un profundidad de 151 km y na departamentonan manera Santander, Boyacá, Antioquia, Tolima, Cundinamarca, Caldas y Norte de Santander como tambe na Bogotá.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

NOVEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	01	WEVER
DI	02	WINTERDAL
WO	03	BODERIE
DO	04	DE CUBA
VR	05	EVERY
MA	08	GIEL
DI	09	LINDEN V/D
WO	10	RAMAUTAR
DO	11	VIS
VR	12	WEVER
MA	15	WINTERDAL
DI	16	BODERIE
WO	17	DE CUBA
DO	18	EVERY
VR	19	GIEL
MA	22	LINDEN V/D
DI	23	RAMAUTAR
WO	24	BODERIE
DO	25	WEVER
VR	26	WINTERDAL
MA	29	VIS
DI	30	DE CUBA

WEEKENDDIENST

06 – 07 NOVEMBER	*	GIEL
13 – 14 NOVEMBER	*	LINDEN V/D
20 – 21 NOVEMBER	*	RAMAUTAR
27 – 28 NOVEMBER	*	WEVER

Botica na Warda

NOVEMBER 27

P'abou di brug:
Botica St. Anna
P'ariba di brug:
Botica Aloë

NUMBERNAN IMPORTANTE
pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so





BAN PREPARA UN DUSHI

PONCHE CREMA



Ingredientes

500 g de leche entera (líquida)

80 g de azúcar

90 g de yemas de huevo

45 g de maicena (fécula de maíz)

1 tbsp de extracto de vainilla

400 g (1 lata) de leche condensada

250 ml de ron añejo*

Opcional: 1/2 cucharadita de canela o de nuez moscada molida

Preparación

Primero debe prepararse la crema de base, para esto colocar la leche en una olla o cacerola con la mitad del azúcar y la vainilla, y poner en el fuego (medio) hasta que hierva.

En un bowl aparte, mezclar el azúcar restante con la maicena y las amarillas de huevo, batiendo con un batidor de varillas manual hasta que se incorporen bien y se vea de un color amarillo claro.

Con un colador, poner un poco de la leche hirviendo en la mezcla de huevos y maicena, mezclar rápidamente y luego agregar el resto de la leche. Batir con un batidor de varillas manual y devolver todo a la olla / cacerola a fuego alto. No dejar de mezclar en ningún momento para que no se hagan grumos. Cuando la espuma superior haya desaparecido y la mezcla se haya espesado, retirar la olla del fuego un momento, batir con fuerza hasta alisar y que se vea brillante y volver al fuego. Seguir calentando hasta alcanzar el hervor y luego dejar cociendo por aproximadamente 10 segundos más.

Retirar del fuego y poner en un bowl con papel film (en contacto con la crema para que no le salga una capa) y enfriar en la nevera.

Cuando la crema se haya enfriado por completo colocar en el vaso de una licuadora junto con la leche condensada, el ron y la canela o nuez moscada si se van a utilizar. Encender la licuadora y dejar mezclar hasta tener un líquido homogéneo. Probar la intensidad del ponche y ajustar de ser necesario.

Envasar en una botella, enfriar en la nevera y servir.
Debe mantenerse frío.



VENEZUELA

Detenido un alcalde opositor mientras la oposición venezolana lucha por la gobernación de Barinas

El alcalde electo Omar Fernández trató de impedir que revolucionarios saquearan la Alcaldía y se llevaran un cargamento de medicinas

El disfraz de las "mejores elecciones y más democráticas del mundo" sólo ha durado unos días. Agentes del Servicio Bolivariano de Inteligencia (Sebin) han detenido hoy a Omar Fernández, alcalde electo del municipio Arzobispo Chacón en Canagua (Mérida). La policía política también se han llevado a cuatro miembros de su equipo, incluidas tres mujeres, que pretendían adelantar la transición con los dirigentes municipales chavistas.

El alcalde electo trató de impedir que revolucionarios saquearan la Alcaldía y se llevaran un cargamento de medicinas, algo que está sucediendo en otros puntos del país. Fernández es el dirigente de la Mesa de la Unidad Democrática que salió victorioso el domingo pasado pese a la falta de condiciones democráticas constatada por la Misión Electoral de la Unión Europea (UE).

"Denunciamos detención arbitraria por parte del Sebin de Omar Fernández, alcalde electo. ¡Exigimos su libertad y respeto a la voluntad de los merideños que lo eligieron con su voto el 21-N!", comunicó Unidad Venezuela. Abogados de la organización Foro Penal, que vela por los presos políticos, acompañan a los detenidos de cara a la audiencia judicial que marca la ley.

La detención de Fernández se une a las protestas que hoy continúan en Barinas, donde opositores exigen que sea declarado gobernador Freddy Superlano, dirigente de Voluntad Popular (VP) que se habría impuesto, según las actas, a Argenis Chávez, hermano del "comandante supremo". La familia Chávez ha gobernado Barinas, cuna de la revolución, durante dos décadas.

"Nosotros seguimos ejerciendo la presión necesaria en sana paz.



No hay nada más contundente en este momento que arrebatarles su discurso, no caigamos en sus trampas", clamó Superlano ante sus seguidores, movilizados desde el martes.

La oposición ha pedido a la Misión de la UE que no se vaya de Barinas hasta que se haga la proclamación oficial. Rocío San Miguel, presidente de la ONG Control Ciudadano, ha denunciado que las tres actas que faltan por contabilizar están retenidas por el comandante de la zona militar de esa parte del país.



PERÚ

El ala radical de Perú Libre "evalúa" apoyar la destitución de Pedro Castillo

No descarta apoyar la iniciativa presentada por el bloque derechista y fujimorista, que denuncian la "incapacidad moral permamente" del presidente

"A mí no me preocupan los ruidos políticos porque a mí me ha elegido el pueblo, no me han elegido las mafias, no me han elegido los corruptos". El presidente Pedro Castillo está "convencido" de que el pedido de vacancia (destitución), tramitado el jueves por el Congreso no saldrá adelante. Pero tiene motivos para estar preocupado.

Waldemar Cerrón, portavoz del sector radical de Perú Libre, sorprendió al asegurar que "evalúan" sumarse a la iniciativa del bloque derechista y fujimorista cuando sólo han transcurrido cuatro meses de su toma de posesión. El Congreso peruano cuenta con una herramienta de proporciones desmesuradas para aplicar una especie de "impeachment"



criollo por vía exprés. Así lo recuerda la Historia: en la anterior legislatura cayeron vía vacancia los presidentes Pedro Pablo Kuczynski, Martín Vizcarra y Manuel Merino. Todo un récord mundial que tuvo al fujimorismo como su principal instigador.



Hallan 600 migrantes escondidos en 2 camiones en Veracruz, México



El Instituto Nacional de Migración de México informó que hallaron 600 migrantes escondidos en dos camiones de carga que transitaban por el estado de Veracruz. Descubrieron a 145 mujeres y 455 hombres en los vagones cerrados.



Lo que ofrece AMLO ante crecimiento de China no sería viable para estadounidenses, dice analista



"Tiene un argumento importante López Obrador en términos del consumo y del crecimiento de China," dijo el analista político Octavio Pescador sobre un comentario que hizo el presidente de México durante la novena Cumbre de Líderes de América del Norte.

El mandatario mexicano destacó la expansión productiva y comercial de China y aseguró que, de mantenerse la tendencia, el país asiático tendría el dominio del 42% del mercado mundial. Juan Carlos López te trae los detalles en la siguiente entrevista.



Los '6 de Citgo' fueron atraídos para regresar a Venezuela donde fueron juzgados con base en cargos inventados, dice investigación

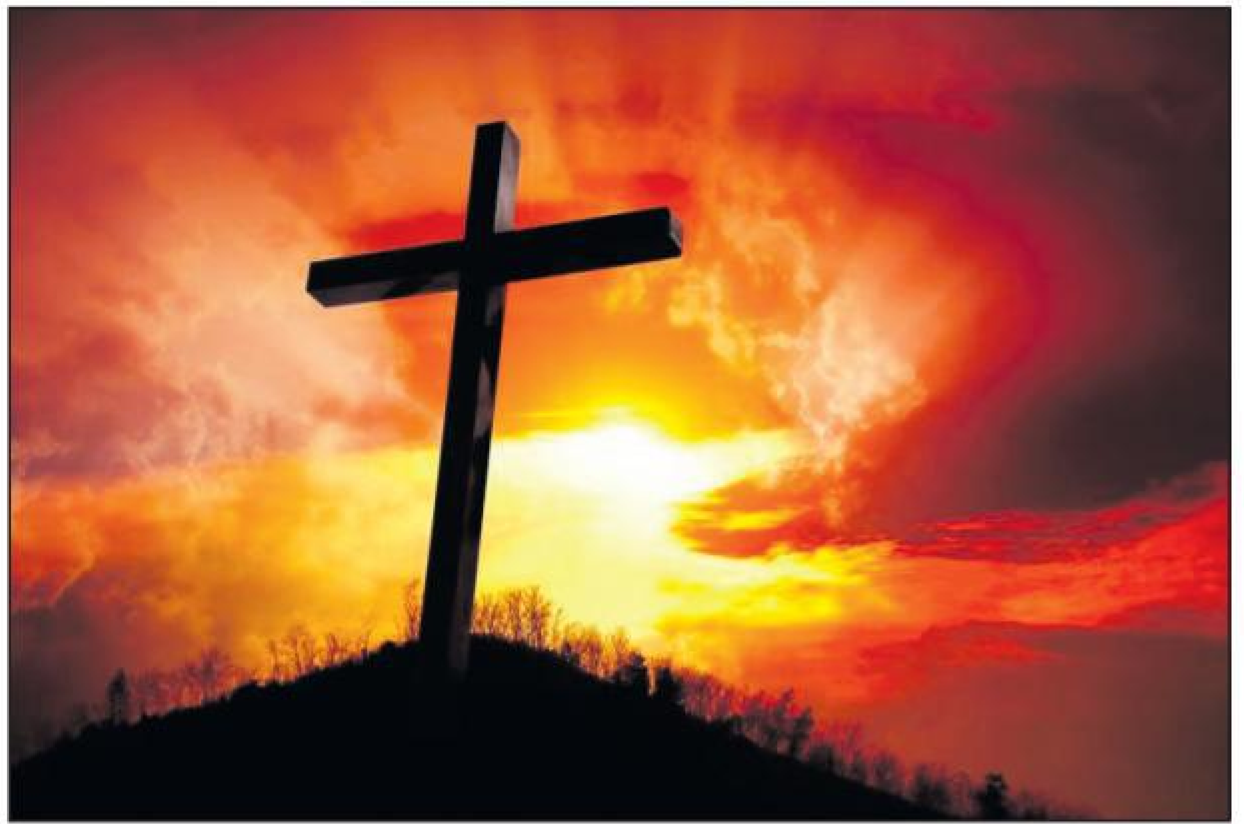


Cinco estadounidenses y un residente en EE.UU. han estado detenidos por cuatro años en Venezuela. Fueron declarados culpables de corrupción en un juicio a puertas cerradas. Todos ellos eran directivos en Citgo, la subsidiaria estadounidense de la empresa estatal petrolera de Venezuela. Pero una investigación de CNN ha determinado que los hombres, conocidos como los 6 de Citgo, fueron atraídos para que regresaran a Venezuela y luego fueron juzgados con base en cargos inventados.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

MURMURACION TA ENEMIGO DI HENDE



Pa motibo di murmuracion Dios a caba cu henter un pueblo den desierto (Numbernan Capitulo 14) y pa motibo di rebeldia, murmuracion y no kere den Dios e pueblo di Israel a cana 40 anja den desierto y mayoria di esnan cu tabata murmura a muri den desierto.

Kico ta murmuracion? Murmuracion ta un forma di ta malagradecido y menosprecia e bondad cu Dios ta haci cu hende, y un forma di chercha y reta demostrando cu locual Dios a haci no ta suficiente of bo no ta kere locual cu Dios ta haci y ta pesey bo ta rebeldia di curazon contra Dios.

Hende mester biba agradecido na Dios, hopi hende ta biba den murmuracion sin nan sa. Y hopi ta completamente bon na altura di locual nan ta haci. Pasobra tur hende cu ta pidi un prueba di Dios su existencia ta den murmuracion y rebeldia, pasobra Dios no tin nada di prueba na nos ,tur cos a wordo proba caba (Juan 3 :16) awor ta nos deber di prueba nos obedencia y fieldad na Dios.

Y nos mester ta conforme cu Dios ta duna nos rosea, bida y salud pasobra ta esey nos mester pa nos por bay dilanti.

Ora hende ta murmura , Dios ta aparta, y Dios su rabia ta aumenta, y locual nos ta spera, lo no wordo realisa si nos no stop di murmura.

Nos no por keda keto bay den cosnan bieuw y nos kier Dios haci cos nobo, nos no por discuti tur dia riba mesun cos den nos cas, pasobra sin nos sa discuccion ta bira murmuracion, y murmuracion ta pica dilanti di Dios.(Philipensenan Capitulo 2 vers 14)

Si bo duna bo yiu un auto y door di un accident e a kibra e auto completamente, esey no ta dunabo e rason pa lanta y zundra tur dia y bisa" Ta Mihor mi a keda cu e auto" e ora ey bo zundramento ta bira murmuracion.

Den e tempo dificil aki bo esposo a perde trabao awor e entrada a baha hopi , y no ta tur cos cu bo kier bo tin na abundancia, awel e esposa no por lanta bisa e esposo "Ta mihor bo a lagami na cas di mi mayornan" esey ta murmuracion.

Un yiu cu tin custumber di hanja tur cos serca su mayornan, no por lanta bisa " Mi ta cansa di e cas aki , no tin nada den e cas aki" esaki ta tambe ta murmuracion y rebeldia.

E pueblo di Israel despues di pasa 400 aña den esclavitud na Egypto y Dios a saca nan milagrosamente via Laman Cora tabatin e curashi di bisa Moises . " Mihor nos a muri den Egypto".E murmuracion ey a costa nan bida den desierto. (Numbernan Capitulo 14 vers 2+3)

Murmuracion ta hopi na moda, hende cu conocemento ta murmura, y no kier laga pasado bay , pero esey ta un falta di respet y rebeldia contra Dios, caminda nan no kier reconoce Dios su bondad y su misericordia.

Philipensenan Capitulo 6 vers 4 ta siña nos con nos mester ta agradecido na Dios.



Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios fiha Su bista riba cada un di boso y duna boso Su amor y paz.

"Dios no ta Dios di mortonan sino di bibonan, pasobra pa Dios tur hende ta bibo!". Luc 20; 38.

Morto, e mas aya, e destino di e hende ta un gran misterio cu ni e ciencia, ni e razon por a describi; e ta un obra total di Dios cu kier hiba nos tur na e plenitud di e bida. E fundamento di nos fe ta e resureccion di Hesus. E bida eterno ta otro bida den un otro luga den cual no ta existi mas e matrimonio. Ora cu resucita e curpa lo ta manera di angelnan y nan lo biba den un estado diferente cu tempo nan tabata na bida riba tera. Hesus ta afirma cu Dios no ta di e mortonan pero di e bibonan y pa tur hende por biba pa medio di djE. E aliansa fundamental ta esun cu Hesus. E mes ta e aliansa y E mes ta e bida y resureccion pasobra pa amor El a entrega Su mes na cruz y El a vence morto.

Oracion: Tata Eterno, cu pa e morto y e resureccion di Bo Yiu, Bo a priminti nos di duna un bida nobo den Bo presencia; duna nos forsa Señor pa ta fiel na Bo, mientras nos ta warda e gloria y e alegria di e Bida Eterna Amen.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

MATRIMONIO E PILAR SOCIAL



Matrimonio ta un pilar social estableci pa Dios. Matrimonio ta nos pilar social cu mester wordo cuida, pasobra mas homber y muher uni den matrimonio, ta duna e famia stabilidad, y responsabilidad. Y ta haci nos isla socialmente fuerte,y respeta.

Nos tin hopi divorcio, nos pilar social a wordo sacudi fuertemente, y door di esaki, nos Crisis Social a aumenta, no ta coronavirus a causa Crisis Social, ni tampoco ningun gobierno, ta nos mes como pueblo a laga e pilar social cu Dios a estableci pa nos cay door di falta di respet pa matrimonio y hende a perde temor di Dios.

Placa no por resolve Crisis social , ta hende mester bolbe bek na Dios.(2 Cronicas 7 vers 14+15)

Hopi hende ta duda pa casa y hopi ta cla pa divorcia, hopi ta haña yiu soltero y hopi tata cu no ta cria nan yiu.

Eleccion ta bini, y eleccion ta bay , pero bo no ta mira ningun politico cu un campaña anti divorcio, y pro bienestar familiar, pa nos por tin un estado social solido, halsando e standard di matrimonio.

Den Genesis Capitulo 1 vers 27 ta bisa; Dios a crea hende segun Su mes imagen,segun e imagen di Dios E a crea hende ,homber y muher E a crea nan.

Homber y Muher ta igual den balor y dignidad dilanti di Dios, pesey Dios ta odia maltrato y violencia domestico, pasobra Dios a estableci matrimonio den un vincula di bendicion. No pa ningun hende domina otro pero pa nan por biba den amor cu otro.(Mateo 19 vers 4 -6)

Pesey un homber lo bandona su tata y su mama y lo uni cu su esposa , y nan dos lo bira un carni.

E muher ta coresponde na e homber y e homber ta coresponde na e muher. E muher ta fuerte caminda e homber ta zwak y e homber ta fuerte caminda e muher ta zwak, no tin competencia den matrimonio, tur dos tin mester di otro y tur dos mester cuida otro. Sin machismo y sin envidia.

Hopi biaha bo ta tende e palabra e muher mester ta sumiso na e homber of e muher mester somete na e homber. Kico esaki ta nifica?

Awel esaki ta nifica: Cu e muher mester Acepta y Coopera cu su esposo su liderazgo den Señor, pasobra ta Dios ta pone homber como cabes di cas , esaki ta un puesto establece den Señor, pa asina e matrimonio por funciona y tin un bon relacion den tur cos.

Pa por tin sumicion tanto e esposa como e esposo mester tin Señor na prome lugar den nan curazon. (Efesios 5 vers 21).

Respet ta prome yabi pa un bon matrimonio, si no tin respet no tin nada, hopi ta kere cu ta placa, relacion sexual, cas grandi, bon trabao, muher cu bon curpa, of homber tipo artista , ta esey ta matrimonio, si un persona no ta respeta, sea e ta homber of e ta muher , su matrimonio lo pasa den hopi scual, y por termina malo.

Laga nos haci hopi oracion pa tur matrimonio tanto na Aruba y den reino Hulandes y henter mundo. (Hebreos 13 vers 4-5).





"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

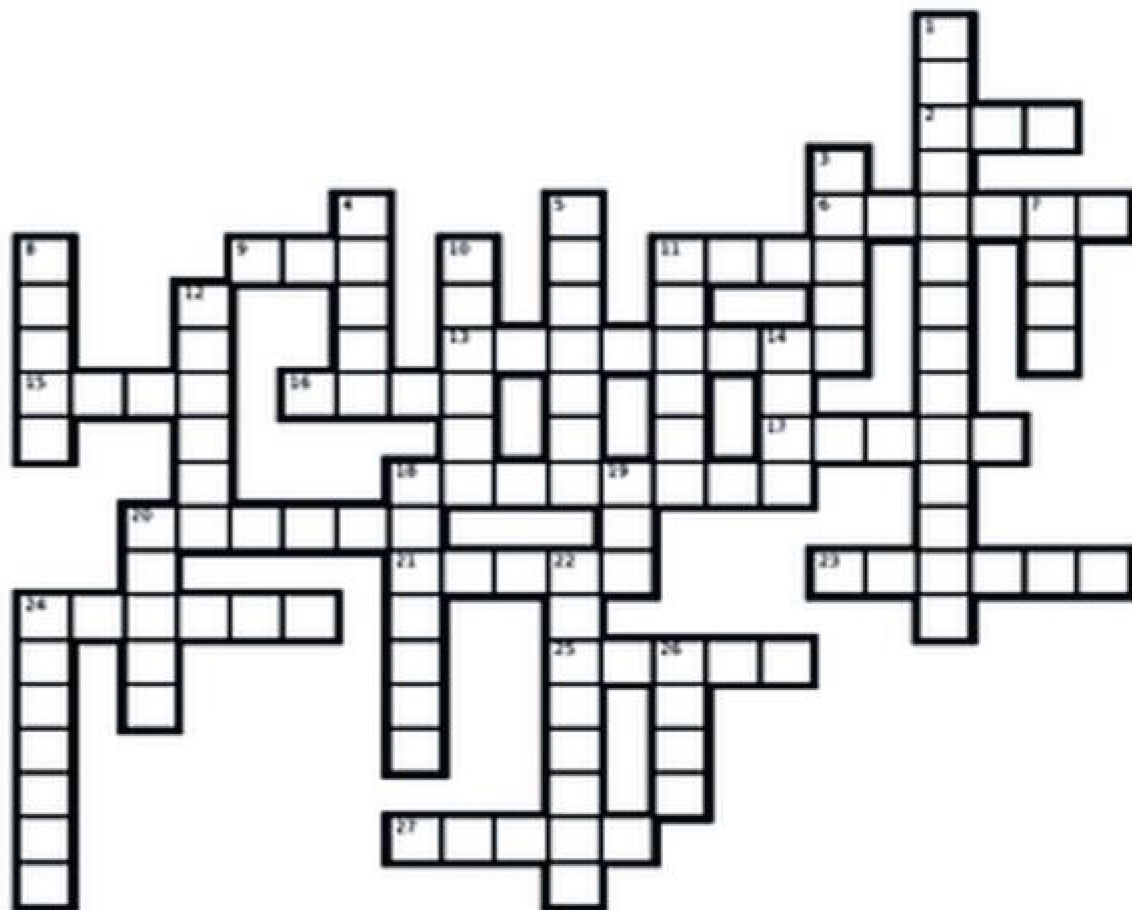
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten



3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

7				2		4	8	
2		6			8			5
5			9					
			1	5				
	2						6	
				6	7			
					6			3
6			5			1		4
	9	3		4				7

Crossword puzzles



Horizontales
2 sun
6 rain
9 sea
11 leaf
13 star
15 cloud
16 flower
17 snow
18 waterfall
20 hill
21 world
23 forest
24 stone
25 jungle
27 coast

Verticales
1 rainforest
3 beach
4 tree
5 mountain
7 island
8 sand
10 land
11 grass
12 wind
14 moon
18 countryside
19 river
20 sky
22 desert
24 landscape
26 lake

Si algo no te gusta,
cámbialo.
Si no lo logras,
cambia tu actitud
Maya Angelou